

ملخص

أحمد سيف البحر، ٢٠١٧، ٢٨١٢١٣٣٠٠٦. البحث العلمي تحت الموضوع " تعليم كتاب الأجرومية لترقية مهارة القراءة في المدرسة الدينية بالمعهد الإسلامي دار السلام كيفاتهان (Kepatihan) تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧م" تحت المشرف الأستاذ نورياني الماجستير.

الكلمة الأساسية: تعليم كتاب الأجرومية, مهارة القراءة

تعليم كتاب الأجرومية مشهور أن يستخدم في المعهد الإسلامي الذي يسمى بعلم آلة, أحيانا مطبوق في المرحلة الأولى أو المرحلة الوسطى. القصد الأول من هذا التعليم هو كي يستطيع الطلاب أن يفهموا من أساس قواعد اللغة العربية الميسرة و يملك عن كفاءة القراءة بالقواعد الصحيحة.

مسائل البحث: ١. كيف تعليم كتاب الأجرومية لترقية مهارة القراءة في المدرسة الدينية بالمعهد الإسلامي دار السلام كيفاتهان (Kepatihan) تولونج أجونج؟، ٢. ما المشكلات في تعليم كتاب الأجرومية لترقية مهارة القراءة في المدرسة الدينية بالمعهد الإسلامي دار السلام كيفاتهان (Kepatihan) تولونج أجونج؟، ٣. كيف حل المشكلات في تعليم كتاب الأجرومية لترقية مهارة القراءة في المدرسة الدينية بالمعهد الإسلامي دار السلام كيفاتهان (Kepatihan) تولونج أجونج؟

منهجية البحث: ١. مدخل البحث وتصميمه: مدخل الكيفي وتصميم الوصفي، ٢. مكان البحث: في المدرسة الدينية بالمعهد الإسلامي دار السلام كيفاتهان (Kepatihan) تولونج أجونج، ٣. حضور الباحث، ٤. مصادر الحقائق: المدرسين، الطلاب، رئيس المدرسة، الوثيقة، ٥. طريقة الجمع الحقائق وأدواتها: الملاحظة بالمشاركة، المقابلة المتعمقة، الوثيقة، ٦. طريقة تحليل الحقائق: اختيار الحقائق، تقديم الحقائق، التلخيص، ٧. تفتيش صحة الحقائق: مثابة الملاحظة، منهج التلثي، تفتيش الرفاق الباحثين، ٨، طريقة معينة البحث.

نتائج البحث: تعليم كتاب الأجرومية لترقية مهارة القراءة في المدرسة الدينية بالمعهد الإسلامي دار السلام كيفاتهان (Kepatihan) تولونج أجونج: أ). كان تعليم كتاب الأجرومية في هذه المدرسة الدينية كما طريقة تعليم في المعهد الإسلامي، وهي استخدام اللغة الجاوية والرموز لوضع العلامة (الإعراب) على كل الكلمات في كتاب الأجرومية، ب). أما المشكلات في تعليم كتاب الأجرومية لترقية مهارة القراءة في المدرسة الدينية بالمعهد الإسلامي دار السلام كيفاتهان (Kepatihan) تولونج أجونج فهي: أ). المشكلات التي وجدها المدرس، ١). ضيق الوقت على عملية التعليم والمتعلم في داخل الفصول الدراسية حتى لا يجري التعليم جريا جيدا تاما. ٢). صعوبة إلقاء مادة القواعد بكتاب الأجرومية حينما بطريقة التقليدية ولا يساعد بالوسيلة الكاملة. ٣). قد يكون المدرس ماهرا في تعليم كتاب الأجرومية , ولكن لا يستطيع أن يعطي الفهم للطلاب. ٤). صعوبة لبناء رغبة ودافع الطلاب في تعليم كتاب الأجرومية. ٥). لم يقدر المدرس لتوزيع الوقت الفعال. ب). المشكلات التي وجدها الطلاب. ١). إن الطلاب أنفسهم وجدوا صعوبة في فهم مادة كتاب الأجرومية. ٢). بعض الطلاب لم يفهموا عن طريقة تعليم قواعد النحو بكتاب الأجرومية كما تطبيقها في المعهد الإسلامي. ٣). لم يستطع لفهم مادة كتاب الأجرومية مباشرة. ٤). يحتاج على شرح التكرير لكي ينالوا الفهم تاما. ٥). القدرة في حفظ متن كتاب الأجرومية مختلفة. ٦). نقص التدريبات في القراءة. ٧). الخلفية غير متجانسة.

أما حل المشكلات في تعليم كتاب الأجرومية لترقية مهارة القراءة في المدرسة الدينية بالمعهد الإسلامي دار السلام كيفاتهان تولونج أجونج فهو: أ). المحاولات التي قام بها المدرس. ١). إعطاء الدافع للطلاب على أهمية تعليم كتاب الأجرومية في قراءة كتب الإسلامية. ٢). يقوم بإعداد مادة تعليم كتاب الأجرومية قبل الدخول إلى الفصول. ٣). القدرة في توزيع الوقت. ٤). يشرح مادة تعليم كتاب الأجرومية للطلاب بالضبط والتدقيق اعتمادا على النظرية والعملية. ٥). إعطاء الطلاب الفرصة لطرح الأسئلة. ٦). إضافة التدريبات للطلاب في الموضوعات الصعبة. ٧). يرتبط مادة التعليم الماضي كي يتذكرها الطلاب دائما. ب). المحاولات التي قام بها الطلاب. ١). وجب حفظ متن كتاب الأجرومية. ٢). تكوين فرقة المناقشة لبحث عن مادة كتاب الأجرومية. ٣). القدرة على تقسيم الوقت في تعليم كتاب الأجرومية. ٤). الفهم عن تعليم كتاب الأجرومية كما طريقة التعليم في المعهد الإسلامي التي تستعملها باللغة الجاوية والرموز.

٥). التكتير في تدريبات قراءة النصوص العربية خاصة كتب الإسلامفة .٦). زفافة المعرفة عن مادة القواعد من خارج المدرسة الدفنة كما في المدرسة الرسمية (المدرسة المتوسطة والمدرسة الشاوية). ٧). املاك كتاب الترجمة الأجرومية لسهولة في الفهم.

ABSTRAK

Akhmad Shaiful Bakri, 2812133006, 2017. Judul skripsi “**Pembelajaran Kitab *al Jurumiyyah* untuk Meningkatkan *Maharah Qira’ah* (Kemampuan Membaca) di Madrasah Diniyyah Pondok Pesantren Darussalam Kepatihan Tulungagung Tahun Ajaran 2016/2017 M**, yang di bimbing oleh ustadz Nuryani, M.Pd.I.

Kata Kunci: *Pembelajaran al Jurumiyyah, Maharah Qira’ah*

Pembelajaran kitab *al Jurumiyyah* terkenal digunakan di madrasah diniyyah pondok pesantren yang disebut sebagai ilmu *alat*, adakalanya diterapkan pada tingkat ula ataupun tingkat wustha. Tujuan utama dari pembelajaran ini adalah supaya santri mampu memahami dasar-dasar kaidah nahwu secara sistematis, serta memahami dan memiliki kemampuan membaca teks Arab sesuai dengan kaidah yang telah ditetapkan.

Rumusan Masalah: 1. Bagaimana pembelajaran kitab *al-jurumiyah* untuk meningkatkan *maharah qira’ah* di madrasah diniyyah pondok pesantren Darussalam Kepatihan Tulungagung, 2. Apa permasalahan dalam pembelajaran kitab *al-jurumiyah* untuk meningkatkan *maharah qira’ah* di madrasah diniyyah pondok pesantren Darussalam Kepatihan Tulungagung, 3. Bagaimana solusi dalam pembelajaran kitab *al-jurumiyah* untuk meningkatkan *maharah qira’ah* di madrasah diniyyah pondok pesantren Darussalam Kepatihan Tulungagung.

Metodologi Penelitian: 1. Pendekatan dan desain penelitian menggunakan pendekatan deskriptif dan pola kualitatif, 2. Tempat penelitian di madrasah diniyyah pondok pesantren Darussalam Kepatihan Tulungagung, 3. Kehadiran peneliti, 4. Sumber data: para guru, santri, kepala madrasah, dokumentasi, 5. Metode pengumpulan data: observasi, wawancara secara mendalam, dokumentasi, 6. Metode analisa data: reduksi data, penyajian data, kesimpulan, 7. Uji validitas data: keajegan dalam observasi, metode triangulasi, diskusi dengan teman sejawat, 8. *Purpossive sampling*.

Hasil Penelitian: Pembelajaran kitab *al-jurumiyah* untuk meningkatkan *maharah qira’ah* di madrasah diniyyah pondok pesantren Darussalam Kepatihan Tulungagung: 1. Bahwasanya pembelajaran kitab *al-jurumiyah* di madrasah diniyyah pondok pesantren Darussalam Kepatihan Tulungagung sebagaimana dengan pembelajaran di pondok pesantren salafi yaitu penggunaan bahasa Jawa dan simbol-simbol untuk mengetahui *i’rab* (kedudukan) setiap kalimat dalam kitab *al-jurumiyah*, 2. Adapun permasalahan dalam pembelajaran kitab *al-jurumiyah* untuk meningkatkan *maharah qira’ah* di madrasah diniyyah pondok pesantren Darussalam Kepatihan Tulungagung yaitu: a. Kendala yang dihadapi guru: 1). Kurangnya waktu bagi guru dalam kegiatan belajar mengajar didalam kelas, 2). Kesulitan dalam penyampaian materi dengan metode tradisional tanpa media yang lain, 3). Terkadang menguasai materi tetapi kesulitan dalam menjelaskan kepada santri, 4) Kesulitan dalam menumbuhkan minat dan motivasi santri untuk belajar nahwu dengan menggunakan kitab *al-jurumiyah*, 5) Belum

mampu menggunakan waktu secara efektif. b. Kendala yang dihadapi santri: 1). Pada dasarnya masih kesulitan dalam memahami materi kitab *al-jurumiyah* itu sendiri, 2). Sebagian belum memahami metode pembelajaran kitab *al-jurumiyah* sebagaimana metode di pondok pesantren salafi, 3). Belum mampu memahami materi kitab *al-jurumiyah* secara langsung, 4). Memerlukan penjelasan berulang agar memahami materi secara sempurna, 5). Kemampuan dalam menghafal *matan al-jurumiyah* berbeda-beda, 6). Kurangnya latihan membaca, 7). Latar belakang yang berbeda.

Adapun solusi pembelajaran kitab *al-jurumiyah* di madrasah diniyyah pondok pesantren Darussalam Kepatihan Tulungagung yaitu: a. Upaya guru: 1). Memberikan motivasi kepada santri akan pentingnya pembelajaran kitab *al-jurumiyyah* dalam memahami kitab-kitab Islam, 2). Menyiapkan materi sebelum pelajaran di kelas, 3). Sebaiknya guru mampu membagi waktu dalam penyampaian materi, 4). Guru menjelaskan materi nahwu secara teliti dan rinci berdasarkan pada teori dan praktek, 5). Memberikan kesempatan kepada santri untuk bertanya, 6). Memberikan latihan kepada santri terhadap materi yang dirasa sulit, 7) Menghubungkan dengan materi yang sebelumnya agar santri senantiasa ingat. b. Upaya santri: 1). Wajib menghafalkan *matan al-jurumiyyah* yang telah diajarkan, 2). Membentuk kelompok diskusi untuk membahas materi kitab *al-jurumiyah*, 3). Mampu menggunakan waktu pembelajaran secara efektif, 4). Memahami metode pembelajaran ilmu nahwu sebagaimana di pondok pesantren yang menggunakan bahasa Jawa dan simbol-simbol, 5). Memperbanyak latihan membaca teks Arab seperti kitab-kitab Islam, 6). Menambah wawasan materi diluar madrasah diniyyah seperti madrasah tsanawiyah dan madrasah aliyah (sekolah formal), 7). Mempunyai buku terjemah kitab *al-jurumiyyah* untuk mempermudah pemahaman.

ABSTRACT

Bakri, Akhmad Shaiful. Student Register Number. 2812133006. Title of thesis **The Study of *Al Jurumiyah* Learning in Improving Mahira Qira'ah (Reading Ability) at Madrasah Diniyyah of Darussalam Islamic Boarding School Academic Year 2016/2017**. Arabic Education Department. Faculty of Tarbiyah and Teacher Training. State Islamic Institute (IAIN) of Tulungagung. Advisor: Mr. Nuryani, M.Pd, I.

Keywords: *Al Jurumiyah Learning, Maharah Qira'ah (Reading Ability)*

The study of *Al Jurumiyah* book is famously used in madrasah diniyyah of islamic boarding school. It is called as the *alat* knowledge. Sometimes, this kind of study is applied at the level of ula (beginner) or wustha (intermediate). The main purpose of this study is to make the students are able to understand the basics' rules of the nahwu systematically and have ability to read Arabic texts which is appropriate with the established rules.

Formulation research problems: 1. How does the study of *Al-Jurumiyah* book improve *Mahma Qira'ah* at madrasah diniyyah of Darussalam islamic boarding school Kepatihan Tulungagung, 2. What are the problems in learning *Al-Jurumiyah* at madrasah diniyyah of Darussalam islamic boarding school Kepatihan Tulungagung, 3. How is the solution in learning *Al-Jurumiyah* to improve *Mahma Qira'ah* at madrasah diniyyah of Darussalam islamic boarding school Kepatihan Tulungagung,

Research Methodology: 1. This research uses the qualitative approach through the descriptive design. 2. The Place of the study is at madrasah diniyyah of Darussalam islamic boarding school Kepatihan Tulungagung, 3. The Researcher's presence, 4. The Data sources are: the teachers, santri (the students), and the head of madrasah, documentation, 5 Method of data collection: observation, in-depth interview, and documentation, 6. Data analysis method: data reduction, data display, and conclusion drawing, 7. The test of data validity: observance, triangulation method, discussion with peers, 8. Purposive sampling.

The Result of the research: The study of *Al-Jurumiyah* book in improving the *Qira'ah Mahdi* in madrasah diniyyah of Darussalam islamic boarding school Kepatihan Tulungagung: 1. The study of *Al-Jurumiyah* book at madrasah diniyyah of Darussalam islamic boarding school Kepatihan Tulungagung as like as the study at Salafi boarding school that use Javanese and much kind of symbols to know the *i'rab* (position) in every sentence in *Al-Jurumiyah* book, 2. The Problems in learning of *Al-Jurumiyah* book at madrasah diniyyah of Darussalam boarding school Kepatihan Tulungagung: a. The

problems faced by teachers: 1). The Lack of time for teachers in teaching and learning activities in the classroom, 2). Get some difficulties in delivering materials with traditional methods without the contribution of instructional media, 3). Sometimes mastering the material but difficulty in explaining to the students, 4) Difficulty in increasing the students' interest and motivation to learn nahwu using *Al-Jurumiyah*, 5) The teacher is not able to use time effectively. B. Problems faced by students: 1). The students still have some difficulties in understanding the material of the book *al-jurumiyah* itself, 2). Some of them do not understand yet about the method of learning *Al-Jurumiyah* book as the method in salafi boarding school, 3). The students do not understand perfectly about the material of *Al-Jurumiyah* , 4). They need repeated explanations to understand the material perfectly, 5). They have different ability in memorizing *matan of al jurumiyah* 6). Lack of reading practice, 7). They have different background.

The solution of the problems faced in studying *Al-Jurumiyah* book in madrasah diniyyah Darussalam boarding school Kepatihan Tulungagung: a. Teacher's effort: 1). Motivate students by giving the information of the importance of learning *al-jurumiyyah* book in understanding the Islamic books, 2). Prepare the material before the class is begun, 3). Teachers should be able to divide time effectively in delivering the material, 4). The teacher explains nahwu material thoroughly and in detail based on theory and practice, 5). The teacher gives santri opportunity to ask, 6). Providing some practices to students based on the material which is difficult, 7) Connecting the lesson with the previous material in order to make the students are able to always remember all of the lesson. b. The santri's Efforts 1). They have to memorize *matan al-jurumiyyah* that has been taught, 2). Making a discussion group to discuss the material of *al-jurumiyah*, 3). They are able to use their learning time effectively, 4). Understanding the method of study nahwu as in boarding schools that use the Javanese and certain symbols, 5). Increasing the practice of reading Arabic texts such as by reading Islamic books, 6). They have to improve their knowledge by having formal education such junior and senior high school), 7). Having a translation book of *al-jurumiyyah* to facilitate their understanding.